

**DENMARK**  
and  
**NORWAY**

**Agreement between the General Directorate for the Royal Danish Post and Telegraph Service and the Royal Norwegian Telegraph Board, concerning relationship of property, etc., by transfer of two telephone cables between Denmark and Norway. Signed at Copenhagen, on 7 August 1945**

*Danish and Norwegian official texts communicated by the Permanent Representative of Denmark to the United Nations. The filing and recording took place on 5 November 1947.*

---

**DANEMARK**  
et  
**NORVEGE**

**Accord entre la Direction générale de l'Administration royale danoise des postes et télégraphes et la Direction de l'Administration royale norvégienne des télégraphes concernant les droits de propriété, etc., lors de la prise en charge de câbles téléphoniques reliant le Danemark à la Norvège. Signé à Copenhague, le 7 août 1945**

*Textes officiels danois et norvégien communiqués par le représentant permanent du Danemark auprès de l'Organisation des Nations Unies. Le classement et l'inscription au répertoire ont eu lieu le 5 novembre 1947.*

## TRANSLATION — TRADUCTION

No. 62. AGREEMENT<sup>1</sup> BETWEEN THE GENERAL DIRECTORATE FOR THE ROYAL DANISH POST AND TELEGRAPH SERVICE AND THE ROYAL NORWEGIAN TELEGRAPH BOARD, CONCERNING RELATIONSHIP OF PROPERTY, ETC., BY TRANSFER OF TWO TELEPHONE CABLES BETWEEN DENMARK AND NORWAY. SIGNED AT COPENHAGEN, ON 7 AUGUST 1945

## 1.

The provisions of the present Agreement shall apply upon the transfer to the Danish and Norwegian States of the following two telephone cables, laid by the German authorities during the occupation of Denmark and Norway in 1940-45, and the relay stations pertaining thereto:

- (a) A coaxial cable between Hirtshals and Arendal.
- (b) A Pupin cable between Frederikshavn and Sandefjord.

## 2.

As from the date of transfer the Danish and the Norwegian States are to be deemed to be owners, to the extent of one-half each, of the two marine cables and reserve cable, and as from the same date the said marine cables shall be operated and maintained by the Danish and Norwegian telegraph services jointly and at their joint expense.

## 3.

The respective lengths of land cable and relay stations shall belong to that State in the territory of which they lie, and the telegraph service of that State shall operate and maintain such installations at its own expense.

## 4.

As regards the coaxial cable, the marine cable shall be deemed to include the cable couplings at the relay station at Hirtshals and Stølsvig (near Arendal), and as regards the Pupin cable to include the splice couplings between the marine cable and the land cable at the landing points.

<sup>1</sup> Came into force on 23 November 1945, having been approved by the Danish and Norwegian Governments, in accordance with Article 6.

## 5.

Further arrangements concerning the maintenance of the marine cables and concerning rates and charges for the traffic conducted over such cables shall be agreed upon later.

## 6.

This Agreement, which has been done in two copies, one in Danish and one in Norwegian, is signed subject to confirmation by the Governments of the two countries.

Copenhagen, 7 August 1945

General Directorate for the Post and Telegraph Service

(Signed) K. J. JENSEN

\_\_\_\_\_  
K. L. LARSEN

Norwegian Telegraph Board

For the Director-General:

(Signed) Leif LARSEN

\_\_\_\_\_  
K. MUNKEBYE